

**ПАРЛАМЕНТАРНА СКУПШТИНА БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ**

111

На основу члана IV 4. д) Устава Босне и Херцеговине, Парламентарна скупштина Босне и Херцеговине, на 40. сједници Дома народа, одржаној 25. јула 2014. године, и на 71. сједници Представничког дома, одржаној 31. јула 2014. године, донијела је

**ОДЛУКУ**

**О ДАВАЊУ САГЛАСНОСТИ ЗА РАТИФИКАЦИЈУ СПОРАЗУМА О ФИНАНСИРАЊУ (ПРОЈЕКАТ ХИТНОГ ОПОРАВКА ОД ПОПЛАВА) ИЗМЕЂУ БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ И МЕЂУНАРОДНЕ АСОЦИЈАЦИЈЕ ЗА РАЗВОЈ**

I.

Даје се сагласност за ратификацију Споразума о финансирању (пројекат хитног опоравка од поплава) између Босне и Херцеговине и Међународне асоцијације за развој.

II.

Одлука ће бити објављена у "Службеном гласнику БиХ - Међународни уговори".

Број 01,02-05-2-914/14  
31. јула 2014. године  
Сарајево

Председавајући  
Представничког дома  
Парламентарне скупштине  
БиХ  
Др Милорад Живковић, с. р.

Председавајући  
Дома народа  
Парламентарне скупштине  
БиХ  
Др Драган Човић, с. р.

Na osnovu člana IV. 4. d) Ustava Bosne i Hercegovine, Parlamentarna skupština Bosne i Hercegovine, na 40. sjednici Doma naroda, održanoj 25. jula 2014. godine i na 71. sjednici Predstavničkog doma, održanoj 31. jula 2014. godine, donijela je

**ODLUKU**

**O DAVANJU SAGLASNOSTI ZA RATIFIKACIJU SPORAZUMA O FINANSIRANJU (PROJEKAT HITNOG OPORAVKA OD POPLAVA) IZMEĐU BOSNE I HERCEGOVINE I MEĐUNARODNE ASOCIJACIJE ZA RAZVOJ**

I.

Daje se saglasnost za ratifikaciju Sporazuma o finansiranju (projekat hitnog oporavka od poplava) između Bosne i Hercegovine i Međunarodne asocijacije za razvoj.

II.

Odluka će biti objavljena u "Službenom glasniku BiH - Međunarodni ugovori".

Број 01,02-05-2-914/14  
31. јула 2014. године  
Сарајево

Predsjedavajući  
Predstavničkog doma  
Parlamentarne skupštine BiH  
Dr. Milorad Živković, s. r.

Predsjedavajući  
Doma naroda  
Parlamentarne skupštine BiH  
Dr. Dragan Čović, s. r.

Темелјем чланка IV.4.d) Устава Босне и Херцеговине, Парламентарна скупштина Босне и Херцеговине на 40. сједници Дома народа, одржаној 25. септембра 2014. године и на 71. сједници Заступничког дома, одржаној 31. септембра 2014. године, донијела је

**ODLUKU  
O DAVANJU SUGLASNOSTI ZA RATIFICIRANJE  
SPORAZUMA O FINANCIRANJU (PROJEKT HITNOG  
OPORAVKA OD POPLAVA) IZMEĐU BOSNE I  
HERCEGOVINE I MEĐUNARODNE ASOCIJACIJE ZA  
RAZVOJ**

**I.**

Дaje се suglasnost за ratificiranje Sporazuma o financiranju (projekt hitnog oporavka od poplava) između Bosne i Hercegovine i Međunarodne asocijacije za razvoj.

**ПРЕДСЈЕДНИШТВО БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ**

**112**

На основу члана V 3. д) Устава Босне и Херцеговине и сагласности Парламентарне скупштине Босне и Херцеговине (Одлука број: 01,02-05-2-792/14 од 25. јула 2014. године), Предсједништво Босне и Херцеговине на 73. ванредној сједници, одржаној 01. августа 2014. године, донијело је

**ОДЛУКУ**

**O RATIFIKACIJI UGOVORA BROJ 1 O AMANDMANU NA UGOVOR O GARANCIJI (KOJI SE ODNOSI NA UGOVOR O ZAJMU ZA PUT BAŃA LUKA - DOBOJ - FAZA 1 PROJEKTA) POTPISAN 26. APRILA 2012. GODINE IZMEĐU BOSNE I HERCEGOVINE I EVROPSKE BANKE ZA OBNOVU I RAZVOJ**

**Члан 1.**

Ратификује се Уговор број 1 о Амандману на Уговор о гаранцији (који се односи на Уговор о зајму за пут Бања Лука - Добој - Фаза 1 Пројекта) потписан 26. априла 2012. године између Босне и Херцеговине и Европске банке за обнову и развој, потписан у Сарајеву, 08. јула 2014. године, на енглеском језику.

**Члан 2.**

Текст Уговора у преводу гласи:

(Број операције 41370)

**УГОВОР БРОЈ 1 О АМАНДМАНУ**

**на  
УГОВОР О ГАРАНЦИЈИ  
(који се односи на Уговор о зајму за пут  
Бања Лука - Добој - Фаза 1 Пројекта)  
потписан 26. априла 2012. године,  
између**

**БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ  
и  
ЕВРОПСКЕ БАНКЕ ЗА ОБНОВУ И РАЗВОЈ**

Датум, 8. јули 2014. године,

**УГОВОР БРОЈ 1 О АМАНДМАНУ  
НА УГОВОР О ГАРАНЦИЈИ ПОТПИСАН  
26. априла 2012. године**

Овај уговор о амандману потписан 8. јула 2014. године, ("Уговор"), закључен је између:

- (1) **БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ** ("Давалац гаранције")  
и
- (2) **ЕВРОПСКЕ БАНКЕ ЗА ОБНОВУ И РАЗВОЈ**  
("Банка").

**С ОБЗИРОМ НА ТО ДА:**

- (А) Јавно предузеће "Аутопутеви Републике Српске" Бања Лука ("Займопримац") је склопило уговор о

**II.**

Одлука се објављује у "Службеном гласнику БиХ - Међународни уговори".

Број 01,02-05-2-914/14  
31. септембра 2014. године  
Сарајево

Предсједатељ  
Заступничког дома  
Парламентарне скупштине БиХ  
Др. **Milorad Živković**, v. r.

Предсједатељ  
Дома народа  
Парламентарне скупштине БиХ  
Др. **Dragan Čović**, v. r.

зајму дана 26. априла 2012. године са Банком ("Уговор о зајму"), према којем је Банка прихватила да одобри зајам Займопримцу у износу од 150 милиона евра, под условима који су наведени или на које се позива Уговор о зајму;

- (Б) Давалац гаранције, склопио је Уговор о гаранцији, дана 26. априла 2012. године са Банком ("Првобитни уговор"), у складу са којим се Давалац гаранције сложио да ће дати гаранцију за обавезе Займопримца по Уговору о зајму; и

- (В) Давалац гаранције и Банка желе извршити одређене измјене Првобитног уговора у складу са и подложно одредбама овог Уговора,

**СТОГА СУ СЕ** стране о овоме сложиле како слиједи:

**Одјељак 1. Дефиниције и тумачења**

- (а) Гдје год су коришћени у овом Уговору (укључујући премабулу), осим ако је другачије наведено или контекст другачије налаже, изрази дефинисани у Преамбули имају значења која су им тамо приписана, а изрази дефинисани у Стандардним условима, Уговору о зајму и Првобитном уговору имају значења, која су им тамо приписана.
- (б) Све одредбе Стандардних услова Банке од 1. октобра 2007. године, овим се укључују и примјењују на овај Уговор истом снагом и дјеловањем, као да су у потпуности овдје наведене.
- (в) Првобитни уговор и овај Уговор читаће се и тумачити као јединствени документ.

## Одјељак 2. Амандман

Првобитни уговор биће измијењен додавањем новог Одјељка 3.03, одмах након Одјељка 3.02, који ће гласити:

### "Одјељак 3.03. Ослобађање од пореза

Давалац гаранције ће од плаћања свих примјењивих пореза ослободити сву робу и услуге које је набавио Зајмопримац за потребе Пројекта а финансиране из средстава Зајма, укључујући робу и услуге које је Зајмопримац набавио у било које вријеме, почев од Датума правоснажности Уговора о зајму."

## Одјељак 3. Датум правоснажности

Овај Уговор ступа на снагу на датум када Банка достави даваоцу гаранције обавјештење о томе да Банка прихвата доказе да су сљедећи предуслови испуњени или да је Банка, према свом нахођењу, одустала од њиховог испуњења, било у потпуности или дјелимично:

- (а) Давалац гаранције доставиће Банци правно мишљење (по форми и садржају прихватљиво за Банку) које ће у име даваоца гаранције дати Министар правде Босне и Херцеговине и које ће потврдити у име даваоца гаранције да је овај Уговор прописно одобрен или ратификован, и извршен и испоручен, у име даваоца гаранције и да представља ваљану и правно обавезујућу

обавезу даваоца гаранције, проводиву у складу са његовим условима.

## Одјељак 4. Додатне гаранције

Давалац гаранције ће о властитом трошку, предузети све поступке и активности потребне или пожељне за провођење амандмана који су извршени или ће бити извршени према овом Уговору.

## Одјељак 5. Остало

Свако позивање на "овај Уговор" у Првобитном уговору и свако позивање на Првобитни уговор у свим инструментима и уговорима извршеним у складу са њим, укључујући без ограничења Уговор о зајму, односиће се на Првобитни уговор измијењен овим Уговором.

**КАО ДОКАЗ** да су стране, преко својих прописно опуномоћених представника потписале овај Уговор о амандману у четири примјерка на дан и годину као што је наведено.

БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА  
*/својеручни потпис/*  
Име: **Никола Шпирлић**  
Функција:  
Министар финансија и  
резора

ЕВРОПСКА БАНКА ЗА  
ОБНОВУ И РАЗВОЈ  
*/својеручни потпис/*  
Име: **Јосип Полић**  
Функција: Виши банкар

## Члан 3.

Ова одлука биће објављена у "Службеном гласнику БиХ - Међународни уговори" на српском, босанском и хрватском и језику и ступа на снагу даном објављивања.

Број 01-50-1-1795/14  
01. августа 2014. године  
Сарајево

Председавајући  
**Бакир Изетбеговић**, с. р.

Na osnovu člana V 3. d) Ustava Bosne i Hercegovine i saglasnosti Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine (Odluka broj: 01,02-05-2-792/14 od 25. jula 2014. godine), Predsjedništvo Bosne i Hercegovine na 73. vanrednoj sjednici, održanoj 01. augusta 2014. godine, donijelo je

## ODLUKU

### O RATIFIKACIJI UGOVORA BROJ 1 O AMANDMANU NA UGOVOR O GARANCIJI (KOJI SE ODNOSI NA UGOVOR O ZAJMU ZA CESTU BANJA LUKA-DOBOJ-FAZA 1 PROJEKTA) POTPISAN 26. APRILA 2012. GODINE IZMEĐU BOSNE I HERCEGOVINE I EVROPSKE BANKE ZA OBNOVU I RAZVOJ

## Član 1.

Ratifikuje se Ugovor broj 1 o Amandmanu na Ugovor o garanciji (koji se odnosi na Ugovor o zajmu za cestu Banja Luka-Doboj-faza 1 projekta) potpisan 26. aprila 2012. godine između Bosne i Hercegovine i Evropske banke za obnovu i razvoj, potpisan u Sarajevu, 8. jula 2014. godine, na engleskom jeziku.

## Član 2.

Tekst Ugovora u prijevodu glasi:

(Број операције 41370)

(c) Првобитни уговор и овај Уговор ће се читати и тумачити као јединствени документ.

## УГОВОР БРОЈ 1 О АМАНДМАНУ

на  
**УГОВОР О ГАРАНЦИЈИ**  
**(који се односи на Уговор о zajму за цесту**  
**Банја Лука - Добој - Фаза 1 Пројекта)**  
потписан 26. априла, 2012. године  
између  
**BOSNE I HERCEGOVINE**  
и  
**ЕВРОПСКЕ БАНКЕ ЗА ОБНОВУ И РАЗВОЈ**  
8. јула, 2014. године

### УГОВОР БРОЈ 1 О АМАНДМАНУ НА УГОВОР О ГАРАНЦИЈИ ПОТПИСАН 26. априла 2012. године

Овај уговор о амандману потписан 8. јула 2014. године ("Уговор"), закључен је између:

- (1) **BOSNE I HERCEGOVINE ("Давалач гаранције")**  
и
  - (2) **ЕВРОПСКЕ БАНКЕ ЗА ОБНОВУ И РАЗВОЈ ("Банка").**  
**БУДУЋИ ДА:**
- (A) Јавно предузеће "Аутопутеви Републике Српске" Банја Лука ("**Зajмопримач**") је склопило уговор о zajму дана 26. априла 2012. године са Банком ("**Уговор о zajму**"), према којем је Банка прихватила да одобри zajam Zajмопримцу у износу од 150 милиона еура, под uvjetима који су наведени или на које се позива Уговор о zajму;
  - (B) Давалач гаранције, склопио је Уговор о гаранцији, дана 26. априла 2012. године са Банком ("**Првобитни уговор**"), у складу са којим се Давалач гаранције сложио да ће дати гаранцију за обавезе Zajмопримца по Уговору о zajму;
  - (C) Давалач гаранције и Банка жеље извршити одређене измјене Првобитног уговора у складу са и подложно одредбама овог Уговора,

**STOGA SU SE**, стране овим сложили како сlijеди:

#### Одломак 1. Дефиниције и тумачења

- (a) Гдје год су коришћени у овом Уговору (укључујући преамбулу), осим ако је drukчије наведено или контекст drukчије налаже, изрази дефинирани у Преамбули имају значења која су им тамо приписана, а изрази дефинирани у Стандардним uvjetима, Уговору о zajму и Првобитном уговору имају значења, која су им тамо приписана.
- (b) Све одредбе Стандардних uvjeta Банке од 1. октобра 2007. године овим се укључују и примјенују на овај Уговор са истом снагом и djelovanjem, као да су у потпуности оvdje наведене.

#### Члан 3.

Ова одлука bit ће објављена у "Службеном гласнику БиХ - Међународни уговори" на босанском, српском и хрватском језику и ступа на снагу даном објављивања.

Број 01-50-1-1795/14  
01. августа 2014. године  
Сарајево

Предсједavajuћи  
**Бакir Изетбеговић**, с. р.

#### Одломак 2. Амандман

Првобитни уговор ће бити измјенjen додавањем новог Одломка 3.03, одмах након Одломка 3.02, који ће гласити:

##### "Одломак 3.03. Ослобађање од пореза

Давалач гаранције ће од плаћања свих примјенљивих пореза ослободити сву робу и услуге набављене од стране Zajмопримца за потребе Пројекта а финансиране из средстава Zajма, укључујући робу и услуге које је Zajмопримач набавио у било које вријеме почев од датума правоснажности Уговора о zajму."

#### Одломак 3. Датум правоснажности

Овај Уговор ступа на снагу на датум када Банка достави Давачу гаранције обавијест о томе да Банка прихвата доказе да су сљедeћи предувјети испуњени или да је Банка, према свом нахођењу, одустала од њиховог испуњења, било у потпуности или djelomiчно:

- (a) Давалач гаранције ће доставити Банци правно мишљење (по форми и садржају прихватљиво за Банку) које ће у име Давача гаранције дати Министар правде Босне и Херцеговине и које ће потврдити у име Давача гаранције да је овај Уговор propisно одобрен или ратифициран, и извршен и испоручен, у име Давача гаранције и да представља ваљану и правно обавезујућу обавезу Давача гаранције, провoдиву у складу са његовим uvjetима.

#### Одломак 4. Додатна jamства

Давалач гаранције ће о властитом трошку, подузети све поступке и активности потребне или пожељне за провођење амандмана који су извршени или ће бити извршени према овом Уговору.

#### Одломак 5. Остало

Свако позивање на "овај Уговор" у Првобитном уговору и свако позивање на Првобитни уговор у свим instrumentима и уговорима извршеним у складу са њим, укључујући без ограничења Уговор о zajму, ће се односити на Првобитни уговор измјенjen овим Уговором.

**КАО ДОКАЗ** да су стране, преко својих propisно опунomoћених представника потписале овај Уговор о амандману у четри примјерка на дан и годину као што је горе наведено.

BOSNA I HERCEGOVINA  
/vlastoručni potpis/  
Име: **Никола Шпирич**  
Функција: Министар финансија и  
trezora

ЕВРОПСКА БАНКА ЗА  
ОБНОВУ И РАЗВОЈ  
/vlastoručni potpis/  
Име: **Јосип Полић**  
Функција: Виши банкар

Темелјем чланка V. 3. d) Устава Босне и Херцеговине и сугласности Парламентарне скупштине Босне и Херцеговине (Одлука број: 01,02-05-2-792/14 од 25. српња 2014. године), Предсједништво Босне и Херцеговине на 73. изванредној сједници, одржаној 1. колovoза 2014. године, доњило је

## ОДЛУКУ

### О РАТИФИКАЦИЈИ УГОВОРА БРОЈ 1 О АМАНДМАНУ НА УГОВОР О ЈАМСТВУ (КОЈИ СЕ ОДНОСИ НА УГОВОР О ЗАЈМУ ЗА ЦЕСТУ БАНЈА ЛУКА-ДОБОЈ-ФАЗА 1 ПРОЈЕКТА) ПОТПИСАН 26. ТРАВЊА 2012. ГОДИНЕ ИЗМЕЂУ БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ И ЕУРОПСКЕ БАНКЕ ЗА ОБНОВУ И РАЗВОЈ

#### Чланак 1.

Ратификује се Уговор број 1 о Амандману на Уговор о јамству (који се односи на Уговор о зајму за цесту Банја Лука-Добој-фаза 1 пројекта) потписан 26. травња 2012. године између Босне и Херцеговине и Европске банке за обнову и развој, потписан у Сарајеву, 8. српња 2014. године, на енглеском језику.

#### Чланак 2.

Текст Уговора у пријеводу гласи:

(Број операције 41370)

#### УГОВОР БРОЈ 1 О АМАНДМАНУ

на  
УГОВОР О ЈАМСТВУ  
(који се односи на Уговор о зајму за цесту  
Банја Лука - Добој - Фаза 1 Пројекта)  
потписан 26. травња, 2012. године  
између

БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ  
и  
ЕУРОПСКЕ БАНКЕ ЗА ОБНОВУ И РАЗВОЈ  
Датум, 8. српња, 2014. године

#### УГОВОР БРОЈ 1 О АМАНДМАНУ НА УГОВОР О ЈАМСТВУ ПОТПИСАН 26. травња 2012. године

Овај уговор о амандману потписан 8. српња, 2014. године ("Уговор"), закључен је између:

- (1) **БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ ("Даватељ гаранције")**
- и
- (2) **ЕУРОПСКЕ БАНКЕ ЗА ОБНОВУ И РАЗВОЈ ("Банка").**  
**БУДУЋИ ДА:**
- (A) Јавно предузеће "Аутопутеви Републике Српске" Банја Лука ("**Зјамопримач**") је склопило уговор о зајму дана 26. травња 2012. године са Банком ("**Уговор о зајму**"), према којем је Банка прихватила да одобри зајам Зјамопримцу у износу од 150 милијуна еура, под увјетима који су наведени или на које се позива Уговор о зајму;
- (B) Даватељ гаранције, склопио је Уговор о јамству, дана 26. травња 2012. године са Банком ("**Првобитни уговор**"), у складу са којим се Даватељ гаранције сложио да ће дати јамство за обавезе Зјамопримца по Уговору о зајму; и
- (C) Даватељ гаранције и Банка жеље извршити одређене измјене Првобитног уговора у складу са и подложно одредбама овог Уговора,  
**СТОГА СУ СЕ**, стране овим сложили како сљеди:

#### Одломак 1. Дефиниције и тумачења

- (a) Гдје год су коришћени у овом Уговору (укључујући премабалу), осим ако је друкчије наведено или контекст друкчије налаже, изрази дефинирани у Пreamбули имају значења која су им тамо приписана, а изрази дефинирани у Стандардним увјетима, Уговору о зајму и Првобитном уговору имају значења, која су им тамо приписана.

- (b) Све одредбе Стандардних увјета Банке од 1. listopada, 2007. године овим се укључују и примјенују на овај Уговор са истом снагом и дјеловањем, као да су у цијелости оvdје наведене.
- (c) Првобитни уговор и овај Уговор ће се читати и тумачити као јединствени документ.

#### Одломак 2. Амандман

Првобитни уговор ће бити измјенjen додavaњем новог Одломка 3.03, одмах након Одломка 3.02, који ће гласити:

#### "Одломак 3.03. Ослобађање од пореза

Даватељ гаранције ће од плаћања свих примјенљивих пореза ослободити сву робу и услуге набављене од стране Зјамопримца за потребе Пројекта а финансиране из средстава Зјаме, укључујући робу и услуге које је Зјамопримач набавио у било које вријеме почев од Датума правоснажности Уговора о зајму."

#### Одломак 3. Датум правоснажности

Овај Уговор ступа на снагу на датум када Банка достави давателју гаранције обавијест о томе да Банка прихваћа докaзе да су сљедeћи предувјети испуњени или да је Банка, према свом нахођењу, одустала од њиховог испуњења, било у потпуности или дјеломично:

- (a) Даватељ гаранције ће доставити Банци правно мишљење (по форми и садржају прихватљиво за Банку) које ће у име давателја гаранције дати Министар правде Босне и Херцеговине и које ће потврдити у име давателја гаранције да је овај Уговор прописно одобрен или ратифициран, и извршен и испоручен, у име давателја гаранције и да представља ваљану и правно обавезујућу обавезу давателја гаранције, проводићу у складу са његовим увјетима.

#### Одломак 4. Додатна јамства

Даватељ гаранције ће о властитом трошку, подузети све поступке и активности потребне или пожељне за провођење амандмана који су извршени или ће бити извршени према овом Уговору.

#### Одломак 5. Остало

Свако позивање на "овај Уговор" у Првобитном уговору и свако позивање на Првобитни уговор у свим инструментима и уговорима извршеним у складу са њим, укључујући без ограничења Уговор о зајму, ће се односити на Првобитни уговор измјенjen овим Уговором.

**КАО ДОКАЗ** да су стране, преко својих прописно опунomoћених представника потписале овај Уговор о амандману у четири примјерка на дан и годину као што је горе наведено.

BOSNA I HERCEGOVINA  
*/vlastoručni potpis/*  
Име: **Nikola Špirić**  
Функција: Министар финансија и  
трезора

EUROPSKA BANKA ZA  
OBNOVU I RAZVOJ  
*/vlastoručni potpis/*  
Име: **Josip Polić**  
Функција: Виши банкар

Чланак 3.

Ова одлука биће објављена у "Службеном гласнику БиХ - Међународни уговори" на хрватском, босанском и српском језику и ступа на снагу даном објаве.

Број 01-50-1-1795/14  
1. колovoза 2014. године  
Сарајево

Предсједатељ  
**Bakir Izetbegović**, v. r.

## САДРЖАЈ

### ПАРЛАМЕНТАРНА СКУПШТИНА БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ

- 111 Одлука о давању сагласности за ратификацију Споразума о финансирању (пројекат хитног опоравка од поплава) између Босне и Херцеговине и Међународне асоцијације за развој (српски језик) 1  
Одлука о давању сагласности за ратификацију Споразума о финансирању (пројекат хитног опоравка од поплава) између Босне и Херцеговине и Међународне асоцијације за развој (босански језик) 1  
Одлука о давању сагласности за ратификацију Споразума о финансирању (пројекат хитног опоравка од поплава) између Босне и Херцеговине и Међународне асоцијације за развој (хрватски језик) 2

### ПРЕДСЈЕДНИШТВО БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ

- 112 Одлука о ратификацији Уговора број 1 о Амандману на Уговор о гаранцији (који се односи на Уговор о зајму за пут Бања Лука-Добој-Фаза 1 Пројекта) потписан 26. априла 2012. године између Босне и Херцеговине и Европске банке за обнову и развој (српски језик) 2  
Одлука о ратификацији Уговора број 1 о Амандману на Уговор о гаранцији (који се односи на Уговор о зајму за цесту Бања Лука-Добој-фаза 1 пројекта) потписан 26. априла 2012. године између Босне и Херцеговине и Европске банке за обнову и развој (босански језик) 3  
Одлука о ратификацији Уговора број 1 о Амандману на Уговор о јамству (који се односи на Уговор о зајму за цесту Бања Лука-Добој-фаза 1 пројекта) потписан 26. травња 2012. године између Босне и Херцеговине и Европске банке за обнову и развој (хрватски језик) 5

**KATA SENJAK**



**NOTARIJAT U UPOREDNOM  
PRAVU I PRAVU  
BOSNE I HERCEGOVINE**

Sarajevo, 2014.

**ALMIR BERIDAN**



**ZASTITA I SPAŠAVANJE U  
MEĐUNARODNOM I  
NACIONALNOM PRAVU**



Sarajevo, 2014.

Издавач: Овлашћена служба Дома народа Парламентарне скупштине Босне и Херцеговине, Трг БиХ 1, Сарајево - За издавача: секретар Дома народа Парламентарне скупштине Босне и Херцеговине Марин Вукоја - Припрема и дистрибуција: ЈП НИО Службени лист БиХ Сарајево, Цемала Биједића 39/П - Директор: Драган Прусина - Телефони: Централна: 722-030 - Директор: 722-061 - Претплата: 722-054, факс: 722-071 - Огласни одјел: 722-049, 722-050, факс: 722-074 - Служба за правне и опште послове: 722-051 - Рачуноводство: 722-044, 722-046 - Комерцијала: 722-042 - Претплата се утврђује полугодишње, а уплата се врши УНАПРИЈЕД у корист рачуна: UNICREDIT BANK д.д. 338-320-22000052-11, ВАКУФСКА БАНКА д.д. Сарајево 160-200-00005746-51, NYRO-ALPE-ADRIA-BANK А.Д. Бања Лука, филијала Брчко 552-000-00000017-12, RAIFFEISEN BANK д.д. БиХ Сарајево 161-000-00071700-57 - Штампа: ГИК "ОКО" д. д. Сарајево - За штампарiju: Мевлудин Хамзић - Рекламације за непримљене бројеве примају се 20 дана од изласка гласила. "Службени гласник БиХ" је уписан у евиденцију јавних гласила под редним бројем 731. Упис у судски регистар код Кантоналног суда у Сарајево, број УФ/И - 2168/97 од 10.07.1997. године. - Идентификацијски број 4200226120002. - Порезни број 01071019. - ПДВ број 200226120002. Молимо претплатнике да обавезно доставе свој ПДВ број ради издавања пореске фактуре. Претплата за II полугодиште 2014. за "Службени гласник БиХ" и "Међународне уговоре" 120,00 КМ, "Службене новине Федерације БиХ" 110,00 КМ.  
Web издање: <http://www.sluzbenilist.ba> - годишња претплата 200,00 КМ